

AD 2. AERÓDROMOS / AERODROMES

AD 2.1 INDICADOR DE LUGAR Y NOMBRE DEL AERÓDROMO / AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME

SAVV - VIEDMA / GOBERNADOR CASTELLO

AEROPUERTO NACIONAL / NATIONAL AIRPORT

AD 2.2 DATOS GEOGRÁFICOS Y ADMINISTRATIVOS DEL AERÓDROMO / AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA		
1	COORD GEO del ARP y emplazamiento en el AD / <i>ARP GEO COORD and location in the AD</i>	405212S-0625948W Centro geométrico de pista / <i>405212S-0625948W Geometric center of runway</i>
2	Dirección y distancia desde la ciudad / <i>Direction and distance from city</i>	6 km al S de la ciudad de Viedma / <i>6 km S of the city of Viedma</i>
3	ELEV, temperatura de referencia y temperatura mínima media / <i>ELEV, reference temperature and mean low temperature</i>	6 m (20 ft), 29.7°C – 1.4°C.
4	GUND en la posición de la elevación del AD / <i>GUND at AD ELEV PSN</i>	13 m (43 ft)
5	VAR, cambio anual / <i>VAR, annual change</i>	1° W, 8° W (Año / Year 2020)
6	Jefatura de aeródromo, dirección, teléfono, FAX, AFS, correo electrónico y sitio web / <i>AD Head Office, Address, telephone, FAX, AFS, e-mail and website</i>	ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE AVIACIÓN CIVIL, RP 51 km 7 S/N°, CP 8500, Viedma, Pcia. de Río Negro. (+54 2920) 431191, RTI: 46205/215/238, ydVIE@anac.gob.ar / <i>NATIONAL CIVIL AVIATION ADMINISTRATION, RP 51 Km 7 S/N°, Zip code 8500, Viedma, Province of Río Negro. (+54 2920) 431191, RTI: 46205/215/238, ydVIE@anac.gob.ar</i>
	Explotador, teléfono, FAX, AFS, correo electrónico y sitio web / <i>AD operator, Telephone, FAX, AFS, e-mail and website</i>	Aeropuertos Argentina, www.aeropuertosargentina.com . (+54 2920) 425311 (+54 2920) 668099, VDM-operaciones@aa2000.com.ar .
	Prestador de los Servicios de Navegación Aérea (ANSP), teléfono, FAX, AFS, correo electrónico y sitio web / <i>Air Navigation Service Provider (ANSP), Telephone, FAX, AFS, email and website</i>	Empresa Argentina de Navegación Aérea (EANA SA) www.eana.com.ar ANS (+54 2920) 424416, ext 46202; ARO/AIS (+54 2920) 424416, ext 46203/204, acvie@eana.com.ar , TWR (+54 2920) 424416, ext 46210, MET (+54 2920) 422005, ext: 46209./ <i>Argentine Air Navigation Company (EANA SA) www.eana.com.ar ANS (+54 2920) 424416, ext 46202; ARO/AIS (+54 2920) 424416, ext 46203/204, acvie@eana.com.ar, TWR (+54 2920) 424416, ext 46210, MET (+54 2920) 422005, ext: 46209</i>
7	Tipos de tránsito permitido (IFR/VFR) / <i>Types of traffic permitted (IFR/VFR)</i>	IFR/VFR
8	Observaciones / <i>Remarks</i>	No

AD 2.3 HORAS DE FUNCIONAMIENTO / OPERATIONAL HOURS		
1	Explotador del AD / <i>AD operator</i>	11:00-23:00 UTC
	Jefatura AD/ <i>AD Head Office</i>	11:00-23:00 UTC Resto O/R 4 HR antes (*) / <i>Rest O/R 4 HR in advance</i>
2	Aduanas / <i>Customs</i>	O/R con 48 HR de anticipación / <i>O/R 48 HR in advance. (**)</i>
	Inmigraciones / <i>Immigration</i>	
3	Servicios médicos y de sanidad / <i>Health and sanitation services</i>	En horario de vuelo comercial regular / <i>During commercial regular flights schedule</i>
4	Oficina de información AIS / <i>AIS Briefing Office</i>	11:00-23:00 UTC
5	Oficina de notificación ATS (ARO) / <i>ATS Reporting Office (ARO)</i>	11:00-23:00 UTC
6	Oficina de información MET / <i>MET Briefing Office</i>	H24
7	ATS	11:00-23:00 UTC
8	Abastecimiento de combustible / <i>Fuelling</i>	11:00-23:00 UTC (***)

AD 2.3 HORAS DE FUNCIONAMIENTO / OPERATIONAL HOURS		(cont.)
9	Servicios de escala / <i>Handling</i>	No
10	Servicios de seguridad de la aviación (protección) / <i>Security</i>	H24
11	Deshielo / <i>De-icing</i>	No
12	Observaciones / <i>Remarks</i>	(*) COOR Móvil (+54 9 11) 38985231 (**) Aduana: COOR AFIP Puerto San Antonio Oeste Móvil: (+54 9 223) 5323448 Migraciones: COOR Delegación Viedma Móvil: (+54 9 292) 0350835 (***) Combustible: Fuera del horario de servicio únicamente para vuelos sanitarios, humanitarios y de búsqueda y salvamento. / (*) <i>COOR with mobile (+54 9 11) 38985231</i> (**) Customs: <i>Coordinate with Office AFIP Puerto San Antonio Oeste with mobile: (+54 9 223) 5323448</i> Migration: <i>Coordinate with Viedma Office with mobile: (+54 9 2920) 350835.</i> (***) Fuel: <i>Outside service hours: only in the case of sanitary, humanitarian, and search and rescue flights.</i>

AD 2.4 SERVICIOS E INSTALACIONES DE ESCALA / <i>HANDLING SERVICES AND FACILITIES</i>		
1	Elementos disponibles para el manejo de carga / <i>Cargo-handling facilities</i>	No
2	Tipos de combustible, lubricantes / <i>Fuel and oil types</i>	AVGAS 100 LL y JET A-1/ <i>AVGAS 100 LL and JET A-1</i>
3	Instalaciones y capacidad de abastecimiento de combustible / <i>Fuelling facilities and capacity</i>	Aeroplanta con seis (6) tanques de 25 m3 total 150.000 litros JET-A1, y un (1) tanque con 20.000 litros de 100LL / <i>Aeroplant with six (6) tanks of 25 m3 total 150,000 liters JET-A1, and one (1) tank with 20,000 liters of 100LLL.</i>
4	Servicios e instalaciones de deshielo / <i>De-icing facilities</i>	No
5	Espacio de hangar para aeronaves de paso / <i>Hangar space for visiting aircraft</i>	No
6	Instalaciones para reparaciones de aeronaves de paso / <i>Repair facilities for visiting aircraft</i>	No
7	Observaciones / <i>Remarks</i>	No

AD 2.5 INSTALACIONES Y SERVICIOS PARA LOS PASAJEROS / <i>PASSENGER FACILITIES</i>		
1	Hoteles en el aeródromo o en sus proximidades / <i>Hotel(s) at or in the vicinity of AD</i>	En la ciudad a 6 km / <i>In the city at 6 km</i>
2	Restaurantes en el aeródromo o en sus proximidades / <i>Restaurant(s) at or in the vicinity of AD</i>	En la ciudad a 6 km / <i>In the city at 6 km</i>
3	Transporte / <i>Transportation possibilities</i>	Taxis / <i>Cabs</i>
4	Instalaciones y servicios médicos / <i>Medical facilities</i>	No
5	Banco / <i>Bank at or in the vicinity of AD</i>	No
	Oficina de correo / <i>Post offices at or in the vicinity of AD</i>	No
6	Oficina de turismo / <i>Tourist office</i>	No
7	Observaciones / <i>Remarks</i>	No

AD 2.6 SERVICIOS DE SALVAMENTO Y EXTINCIÓN DE INCENDIOS / <i>RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES</i>		
1	Categoría del AD para la extinción de incendios / <i>AD category for firefighting</i>	5 (Cinco / <i>five</i>)
2	Equipo de salvamento / <i>Rescue equipment</i>	1 autobomba; 5.825 litros de agua; 725 litros de espuma; 150 kg de polvo químico seco. / <i>1 firefighting truck; 5,825 liters of water; 725 liters of foam; 150 kg of dry chemical powder.</i>
3	Capacidad para retirar aeronaves inutilizadas / <i>Capability for removal of disabled aircraft</i>	A cargo del explotador / <i>At the operator's expense</i>
4	Observaciones / <i>Remarks</i>	Prestador del servicio SEI: ANAC. / <i>SEI Service provider: ANAC</i>

AD 2.7 DISPONIBILIDAD SEGÚN LA ESTACIÓN DEL AÑO - REMOCIÓN DE OBSTÁCULOS EN SUPERFICIE / <i>SEASONAL AVAILABILITY – CLEARING</i>		
1	Tipos de equipo de remoción de obstáculos / <i>Types of clearing equipment</i>	No
2	Prioridades de remoción de obstáculos / <i>Clearance priorities</i>	No
3	Observaciones / <i>Remarks</i>	No

AD 2.8 DATOS SOBRE PLATAFORMAS, CALLES DE RODAJE Y EMPLAZAMIENTOS/POSICIONES DE VERIFICACIÓN DE EQUIPO / <i>APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS/POSITIONS DATA</i>		
1	Designación, superficie y resistencia APN / <i>Designation surface and strength of aprons</i>	ELEV 5 m
2	Designación, ancho, superficie y resistencia TWY / <i>Designation, width, surface and strength of taxiways</i>	"A" ancho 20 m - Desde intersección de RWY11/29 (próximo a RWY CLSD) hasta intersección con TWY "B". Franja TWY "A" reducida a 18 m a cada lado del eje por presencia de OBST (alcantarilla). "B" ancho 22.5 m - Desde RWY 11/29 (Señal de punto de Visada de RWY 11) hasta plataforma. "C" ancho 22.5 m - Desde THR 11 hasta intersección con TWY "B". Franja TWY "C" reducida a 18 m a cada lado del eje por presencia de OBST (alcantarilla). / "A" width 20 m - From intersection of RWY 11/29 (next to RWY CLSD) to intersection with TWY "B". TWY "A" strip reduced to 18 m on each side of the axis due to the presence of OBST (culvert). "B" width 22.5 m - From RWY 11/29 (RWY 11 Viewpoint Sign) to apron. "C" width 22.5 m - From THR 11 to intersection with TWY "B". TWY "C" strip reduced to 18 m on each side of the axis due to the presence of OBST (culvert).
3	Emplazamiento y elevación ACL / <i>Location and elevation of altimeter checkpoints</i>	NIL
4	Emplazamiento de los puntos de verificación VOR / <i>Location of VOR checkpoints</i>	NIL
5	Posición de los puntos de verificación INS / <i>Position of INS checkpoints</i>	NIL
6	Observaciones / <i>Remarks</i>	NIL

AD 2.9 SISTEMA DE GUÍA Y CONTROL DEL MOVIMIENTO EN LA SUPERFICIE Y SEÑALES / SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS		
1	Uso de señales ID de puestos de estacionamiento de aeronaves, líneas de guía TWY y sistema de guía visual a estacionamiento en los puestos de aeronaves / <i>Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines and visual docking/parking guidance system at aircraft stands</i>	Sí (7 posiciones)/ Yes (7 positions)
2	Señales y LGT de RWY y TWY / <i>RWY and TWY markings and LGT</i>	Sí / Yes
3	Barras de parada y luces de protección de RWY / <i>Stop bars and RWY guard lights</i>	Sí / Yes
4	Otras medidas de protección de RWY / <i>Other runway protection measures</i>	Sí/ Yes
5	Observaciones / Remarks	NIL

AD 2.10 OBSTÁCULOS DEL AERÓDROMO / AERODROME OBSTACLES		
En las áreas de aproximación y despegue / In approach/TKOF areas		
RWY - Área afectada / RWY - Area affected	Tipo de obstáculo, Elevación, Señales y LGT / Obstacle type, Elevation, Markings and LGT	Coordenadas / Coordinates
11 Aproximación / Approach	Alambrado / Wiring 8 m (26 ft)	405201.1S 0630047.8W
29 Despegue / Take-off	Alambrado / Wiring 8 m (26 ft)	405203.5S 0630044.5W
En el área de circuito y en el AD / In circling area and at AD		
Tipo de obstáculo, Elevación, Señales y LGT / Obstacle type, Elevation, Markings and LGT	Coordenadas / Coordinates	
Antena / Antenna 65.5 m (215 ft)	405107.1S 0630054.7W	
Observaciones / Remarks: NIL		

AD 2.11 INFORMACIÓN METEOROLÓGICA PROPORCIONADA / METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED		
1	Oficina MET asociada / Associated MET office	OVM/OMA COMODORO RIVADAVIA - OMA RÍO GALLEGOS
2	Horas de servicio / Hours of service	H24
	Oficina MET fuera de horario / MET office out of service hours	OMA COMODORO RIVADAVIA - OMA RÍO GALLEGOS -
3	Oficina responsable de la preparación TAF / Office responsible for preparation of TAFs	OMA COMODORO RIVADAVIA - OMA RÍO GALLEGOS - OMA EZEIZA
	Períodos de validez / Periods of validity	24 h cada 6 h / 24 h each 6 h
4	Disponibilidad de pronósticos de tendencias para el AD / Availability of the trend forecasts for the AD	No
	Intervalos de expedición de pronósticos / Interval of issuance of the forecasts	No
5	Información sobre cómo se hacen las exposiciones verbales y las consultas / Information on how briefing and/or consultation is provided	Telefónica / By phone
6	Documentación de vuelo suministrada / Flight documentation supplied	Texto en lenguaje claro abreviado / Abbreviated plain language text.
	Idioma(s) utilizado(s) / Language(s) used	Español. / Spanish.

AD 2.11 INFORMACIÓN METEOROLÓGICA PROPORCIONADA / METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED (Cont.)		
7	Las cartas y otra información expuesta o a disposición para exposiciones verbales o consultas / <i>Charts and other information displayed or available for briefing or consultation</i>	No
8	Equipo suplementario disponible para proporcionar información / <i>Supplementary equipment available for providing information</i>	No
9	Dependencias ATS a las cuales se suministra información meteorológica / <i>The ATS units provided with meteorological information</i>	TWR / APP
10	Información adicional (limitación de servicio, etc.) / <i>Additional information (limitation of service, etc.)</i>	Oficina Comodoro Rivadavia - H18 - (+54 297) 4548018. Oficina Río Gallegos - HJ - (+54 3482) 420024. Oficina Ezeiza - H24 - (+54 11) 44802465. Oficina Aeroparque - H24 - (+54 11) 45141612. / <i>Comodoro Rivadavia Office - H18 - (+54 297) 4548018</i> <i>Río Gallegos Office - HJ - (+54 3482) 420024</i> <i>Ezeiza Office - H24 - (+54 11) 44802465</i> <i>Aeroparque Office - H24 - (+54 11) 45141612</i>

AD 2.12 CARACTERÍSTICAS FÍSICAS DE LAS PISTAS / RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS						
Designador RWY / RWY designation	BRG GEO, BRG MAG (Centésimas de grado) / BRG GEO, BRG MAG (to one- hundredth of a degree)	Dimensiones de RWY (m) / Dimensions of RWY (m)	Resistencia (PCN) y superficie de RWY y SWY / RWY and SWY strength (PCN) and surface	COORD GEO THR, extremo RWY, GUND THR / THR GEO COORD, RWY end COORD, THR GUND	ELEV THR y ELEV MAX de TDZ de RWY para APP precisión / THR ELEV and highest ELEV of TDZ of precision APP RWY	Pendiente de RWY-SWY / Slope of RWY- SWY
1	2	3	4	5	6	7
02 CLSD	NIL, 026°	1.457x45	23t/1 29t/2 47t/4 ASPH	405215.69S 0630005.26W	5.5 m 18 ft	NIL
20 CLSD	NIL, 206°			405132.96S 0625938.49W	4.5 m 15 ft	NIL
11	NIL, 107°	2.550x45	60t/1 94t/2 150t/4 230t/5 ASPH	405201.37S 0630040.25W	6 m 20 ft	NIL
29	NIL, 287°			405223.51S 0625855.30W	4.5 m 15 ft	NIL
Dimensiones SWY (m) / Dimensions of SWY (m)	Dimensiones CWY (m) / Dimensions of CWY (m)	Dimensiones de franja (m) / Dimensions of strips (m)	RESA	Ubicación (en qué extremo de pista) Descripción del sistema de parada / Location (which RWY end) and Description of arresting system	OFZ	Observaciones/ Remarks
8	9	10	11	12	13	14
NIL	NIL	NIL	90x90	NIL	NIL	NIL
NIL	NIL	NIL		NIL	NIL	NIL
NIL	NIL	(*)		NIL	NIL	NIL
NIL	NIL	NIL		NIL	NIL	NIL
Observaciones / Remarks:						
RWY 02/02: CLSD						
(*) Franja de RWY 11, sector SUR entre THR 11 y Progresiva 100 m, reducida a 75 m de ancho por presencia de OBST (Alambrado). / Strip of RWY 11, SOUTH sector between THR 11 and Progressive 100 m, reduced to 75 m wide due to the presence of OBST (wire fence).						

AD 2.13 DISTANCIAS DECLARADAS / DECLARED DISTANCES					
Designador RWY / RWY designator	TORA (m)	TODA (m)	ASDA (m)	LDA (m)	Observaciones / Remarks
1	2	3	4	5	6
02	1.457	1.457	1.457	1.457	CLSD
20	1.457	1.457	1.457	1.457	CLSD
11	2.550	2.550	2.550	2.550	NIL
29	2.550	2.550	2.550	2.550	NIL

AD 2.14 LUCES DE APROXIMACIÓN Y DE PISTA / APPROACH AND RUNWAY LIGHTING				
Designador RWY / RWY designator	Tipo, LEN e INTST del sistema de LGT de APCH / APCH LGT system type, LEN and INTST	LGT THR Color WBAR / THR LGT Color WBAR	PAPI, VASIS MEHT	LEN LGT TDZ
1	2	3	4	5
02	No	No	No	No
20	No	No	No	No
11	No	Sí verde / Yes green	Ángulo de descenso 3°, 15 m 49 ft / Descent angle 3°, 15 m 49 ft	No
29	SALS-F, 420 m, 5 LIH, F 3 LIH	Sí verde / Yes green	Ángulo de descenso 3°, 18 m 59 ft / Descent angle 3°, 18 m 59 ft	No
LEN, Separación, Color, INTST RCLL / RCLL LEN, Spacing, Color, INTST	LEN, Separación, Color, INTST REDL / REDL LEN, Spacing, Color, INSTS	Color RENL y WBAR / RENL Color and WBAR	LEN y Color STWL / STWL LEN and Color	Observaciones / Remarks
6	7	8	9	10
No	No	No	No	CLSD
No	No	No	No	CLSD
No	2550 m, 60 m, Blanco, 1 LIH Últimos 600 m, Amarillo / 2550 m, 60 m, White, 1 LIH Last 600 m, Yellow	Sí Rojo / Yes Red	No	NIL
No	2550 m, 60 m, Blanco, 1 LIH Últimos 600 m, Amarillo / 2550 m, 60 m, White, 1 LIH Last 600 m, Yellow	Sí Rojo / Yes Red	No	REILS

AD 2.15 OTROS SISTEMAS DE ILUMINACIÓN Y FUENTE SECUNDARIA DE ENERGÍA ELÉCTRICA / OTHER LIGHTING AND SECONDARY POWER SUPPLY		
1	Emplazamiento, características y horas de funcionamiento ABN / ABN location, characteristics and hours of operation	Sí / Yes
	Emplazamiento, características y horas de funcionamiento IBN / IBN location, characteristics and hours of operation	Sí / Yes
2	Emplazamiento y LGT en LDI / LDI location and LGT	NIL
3	Luces de borde y eje de TWY / TWY edge and centre line lighting	Luces de borde Sí, eje de TWY No/. Edge lights Yes, TWY axis No.

AD 2.15 OTROS SISTEMAS DE ILUMINACIÓN Y FUENTE SECUNDARIA DE ENERGÍA ELÉCTRICA / <i>OTHER LIGHTING AND SECONDARY POWER SUPPLY</i> (Cont.)		
4	Fuente secundaria de energía eléctrica / <i>Secondary power supply</i>	Sí. Principal CAITER PILLAR 250 KVA (Automático), Secundario CAITER PILLAR 200 KVA (Manual). / <i>Yes. Main CAITER PILLAR 250 KVA (Automatic), Secondary CAITER PILLAR 200 KVA (Manual).</i>
	Tiempo de conmutación / <i>Switch-over time</i>	NIL
5	Observaciones / <i>Remarks</i>	Posee LGT WDI, TWY y APN. / <i>It has LGT WDI, TWY and APN.</i>

AD 2.16 ZONA DE ATERRIAJE PARA HELICÓPTEROS / <i>HELICOPTER LANDING AREA</i>		
1	COORD GEO y GUND del centro geométrico de la TLOF / <i>TLOF geometric center GEO COORD and GUND</i>	NIL
	COORD GEO y GUND THR de cada FATO / <i>Each FATO GEO COORD and GUND</i>	NIL
2	Elevación del área TLOF / <i>TLOF elevation area</i>	NIL
	Elevación del área FATO / <i>FATO elevation area</i>	NIL
3	Dimensiones de las áreas TLOF y FATO, su tipo de superficie, carga admisible y señales / <i>TLOF and FATO area dimensions, Surface type, bearing strength and markings</i>	NIL
4	BRG GEO de la FATO / <i>BRG GEO of the FATO</i>	NIL
5	Distancias declaradas disponibles / <i>Declared distances available</i>	NIL
6	LGT de aproximación / <i>Approach LGT</i>	NIL
	LGT de la FATO / <i>FATO LGT</i>	NIL
7	Observaciones / <i>Remarks</i>	NIL

AD 2.17 ESPACIO AÉREO DE LOS ATS / <i>ATS AIRSPACE</i>		
1	Designación y límites laterales / <i>Designation and lateral limits</i>	CTR VIEDMA Círculo de 10 NM de RDO con centro en VOR VI (405202S - 0630003W). / <i>VIEDMA CTR</i> <i>Circle of 10 NM of RDO with center at VI VOR (405202S - 0630003W).</i>
2	Límites verticales / <i>Vertical limits</i>	FL 35 GND
3	Clasificación del espacio aéreo / <i>Airspace classification</i>	C
4	Distintivo de llamada de la dependencia ATS / <i>ATS unit callsign</i>	VIEDMA TORRE / <i>VIEDMA TOWER</i>
	Idioma(s) / <i>language(s)</i>	Español / <i>Spanish</i>
5	Altitud de transición / <i>Transition altitude</i>	3.000 ft
6	Horas de aplicación / <i>Hours of applicability</i>	11:00-23:00 UTC
7	Observaciones / <i>Remarks</i>	Se adoptará la clasificación "G" en las circunstancias que se detallan en ENR 1.4./ <i>The "G" classification shall be adopted in the circumstances detailed in ENR 1.4.</i>

AD 2.18 INSTALACIONES DE COMUNICACIONES DE LOS ATS / <i>ATS COMMUNICATION FACILITIES</i>					
Designación del Servicio / <i>Service designation</i>	Distintivo de llamada / <i>Call sign</i>	Canales / <i>Channels</i>	Frecuencia / <i>Frequency</i>	Horas de operación / <i>Hours of operation</i>	Observaciones / <i>Remarks</i>
1	2	3	4	5	6
TWR/APP	Viedma Torre/ <i>Viedma Tower</i>	CPPL	118.30 MHz	11:00-23:00 UTC	
		CAUX	120.40 MHz		
		EMERG	121.50 MHz		Ver AIP GEN 3.4/ <i>See AIP GEN 3.4</i>

AD 2.19 RADIOAYUDAS PARA LA NAVEGACIÓN Y EL ATERRIZAJE / <i>NAVIGATIONAL AND LANDING AIDS</i>						
Tipo de ayuda, MAG VAR, Tipo de operación apoyada para ILS/GNSS, CAT ILS, declinación para VOR/ILS / <i>Type of aid, MAG VAR, Type of supported operation for ILS / GNSS, ILS CAT, declination for VOL/ILS</i>	ID	Frecuencia y Canal / <i>Frequency and channel</i>	Horas de operación / <i>Hours of operation</i>	COORD GEO del emplazamiento de la antena transmisora / <i>Position of transmitting antenna coordinates</i>	Elevación de la antena transmisora del DME / <i>Elevation of DME transmitting antenna</i>	Observaciones / <i>Remarks</i>
1	2	3	4	5	6	7
VOR	VIE	117.1 MHz	H24	405202S 0630003W	NIL	(343 km).

AD 2.20 REGLAMENTO LOCAL DEL AERÓDROMO / <i>LOCAL AERODROME REGULATIONS</i>
- Las OPS VFR deberán ajustarse a lo establecido en la AIP Parte ENR 1.1, ANEXO BRAVO, excepto el inciso c) donde debe reemplazarse el valor por 2.000 ft. - En las circunstancias detalladas en el ENR 1.4, el piloto que decida realizar vuelos VFR, deberá coordinar previamente con el Jefe de Aeródromo y/o explotador de aeródromo la asignación de PSN para estacionamiento, también con el proveedor de combustible (en caso de necesitarlo) y otras coordinaciones operativas necesarias. / - <i>VFR OPS shall conform to AIP Part 1.1, BRAVO ANNEX, except c) where the value should be replaced by 2,000 ft.</i> - In the circumstances detailed in ENR 1.4, the pilot who decides to perform VFR flights must previously coordinate with the Aerodrome Head and/or aerodrome operator the assignment of PSN for parking, also with the fuel supplier (in case of need) and other necessary operational coordination.

AD 2.21 PROCEDIMIENTOS DE ATENUACIÓN DEL RUIDO / <i>NOISE ABATEMENT PROCEDURES</i>
NIL

AD 2.22 PROCEDIMIENTOS DE VUELO / <i>FLIGHT PROCEDURES</i>
NIL

AD 2.23 INFORMACIÓN SUPLEMENTARIA / <i>ADDITIONAL INFORMATION</i>
- Pertenecer al SNA. - <u>Movimiento en APN</u>: No se iniciará el movimiento desde una posición en APN sin la autorización de la TWR. En todos los casos se deberá seguir con la rueda de nariz de la ACFT y a velocidad reducida normalizada, las líneas de eje de rodaje y entrada a los puestos de estacionamiento, a fin de conservar el margen de separación adecuado entre ACFT. - <u>PSN NR 1, 2, 3</u>: Admite ACFT tipo B-737/700/DC-9, similar o menor porte. PSN NR 4, 5, 6 y 7 - Admite ACFT tipo METRO III (Hasta 17 m de envergadura), similar o menor porte. - <u>Entradas</u>: Los ingresos a las posiciones de estacionamiento de la APN podrán realizarse utilizando la planta de poder de las ACFT en todos los casos y bajo la asistencia de un señalero. - <u>Salidas</u>: Las ACFT podrán abandonar las posiciones de estacionamiento con las plantas de poder propio (autónomas). - <u>PSN 1 a 5</u>: Las ACFT ubicadas en estas PSN deberán abandonar la posición con viraje a la derecha salvo el caso de las PSN NR 4 y 5 de la aviación general, podrán realizar viraje a la izquierda, cuando no se encuentre una ACFT estacionada en la posición contigua, y cuente con la autorización previa de la torre de control.

AD 2.23 INFORMACIÓN SUPLEMENTARIA / ADDITIONAL INFORMATION

- Excepciones: Cuando se realice carga de combustible 100 LL en planta YPF, queda restringida la entrada y salida de ACFT desde y hacia la PSN NR 7.
- APN: Cuando la Autoridad Aeronáutica, considere necesario, podrá autorizar en coordinación con el Administrador de Aeropuertos Argentina, el ingreso y estacionamiento de ACFT en la APN que difieran de las establecidas en la presente disposición, con apoyo de señalero u otros medios disponibles que garanticen la seguridad de las OPS, principalmente por congestión de APN, distribución de ACFT de la aviación general y cuestiones o tipos de ACFT no contempladas en este documento.
- Precaución: Al iniciar la maniobra de rodaje, deberá observarse cuidadosamente la circulación de vehículos y personas en la APN y proximidades.
- Las ACFT tienen prioridad de circulación con respecto al tránsito de vehículos.
- Normativa para el personal en APN: Los responsables de los entes del Estado, del Concesionario y de las Empresas que operan dentro del área de APN, deberán adoptar las medidas necesarias para garantizar que su personal tenga conocimiento pleno de las presentes normas y medidas de seguridad aplicables durante su desplazamiento en la APN.
- Fauna: Precaución presencia de aves (gaviotas) en las proximidades del AD y en el área de movimiento. Se realizan por parte del concesionario medidas de mitigación constantes en el marco del PPPF (Programa de Prevención del Peligro por Fauna). /
- *It belongs to the SNA.*
- *Movement on APN: Movement shall not be initiated from a position on APN without TWR authorization. In all cases, the ACFT nosewheel shall follow the taxi axis and parking stall entry lines at the normal reduced speed, in order to maintain the appropriate separation margin between ACFTs.*
- *PSN NR 1, 2, 3: It may be used for ACFT of type B-737/700/DC-9, similar or smaller. PSN NR 4, 5, 6, and 7 may be used for ACFT of type METRO III (up to 17 m wingspan), similar or smaller.*
- *Entries: Entries to the parking positions of the APN may be made using the power plant of the ACFT in all cases and under the assistance of a marshaller.*
- *Departures: The ACFT may leave the parking positions with their own power plants (autonomous).*
- *PSN 1 to 5: ACFT located in this PSN shall leave the position with right turn except in the case of PSN NR 4 and 5 of general aviation, they may make a left turn, when there is no ACFT parked in the adjacent position, and have prior authorization from the control tower.*
- *Exceptions: When refueling 100 LL at YPF plant, the entry and exit of ACFT from and to PSN NR 7 is restricted.*
- *APN: When the Aeronautical Authority considers it necessary, it may authorize, in coordination with the Aeropuertos Argentina Administrator, the entry and parking of ACFT in the APN that differ from those established in this provision, with signaling support or other available means that guarantee the safety of the OPS, mainly due to APN congestion, distribution of ACFT from general aviation and issues or types of ACFT not contemplated in this document.*
- *Caution: When starting the taxiing maneuver, the circulation of vehicles and people in the APN and vicinity must be carefully observed.*
- ACFTs have priority of circulation with respect to vehicular traffic.
- Regulations for APN personnel: Those responsible for the State entities, the Concessionaire and the Companies operating within the APN area, shall adopt the necessary measures to ensure that their personnel are fully aware of the present rules and applicable safety measures during their movement in the APN.
- Fauna: Caution for the presence of birds (seagulls) near the AD and in the movement area. The airport operator carries out constant mitigation measures within the scope of the PPPF (Wildlife Hazard Prevention Program).

AD 2.24 CARTAS RELATIVAS AL AERÓDROMO / CHARTS RELATED TO THE AERODROME

Plano de aeródromo – OACI / <i>Aerodrome Chart - ICAO</i>		SAVV AD2.A1-A2
Plano de estacionamiento y atraque de aeronaves – OACI / <i>Aircraft Parking/Docking Chart – ICAO</i>		SAVV AD2.B1-B2
Cartas de salida normalizada por instrumentos – OACI / <i>Standard Instrument Departure Charts - ICAO</i>		
RNP USESA 1C – KIGIR 1C – LOMUS 1C – SILUS 1C	PISTA / RWY 11	SAVV AD2.I1-I2-I3
RNP USESA 1G – KIGIR 1G – LOMUS 1G – SILUS 1G	PISTA / RWY 29	SAVV AD2.I4-I5-I6
Cartas de aproximación por instrumentos – OACI / <i>Instrument Approach Charts – ICAO</i>		
VOR	PISTA / RWY 11	SAVV AD2.M1
RNP	PISTA / RWY 11	SAVV AD2.M2 M3 M4
VOR	PISTA / RWY 29	SAVV AD2.M 5
RNP	PISTA / RWY 29	SAVV AD2.M6 M7 M8

AD 2.25 PENETRACIÓN DE LA SUPERFICIE DEL TRAMO VISUAL (VSS) / VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATION

No.